

港樂  
HKPhil

首席贊助 Principal Patron



# New Year's Eve CELEBRATION

維也納新年音樂會

《藍色多瑙河》、《拉德斯基進行曲》及更多耳熟能詳的維也納舞曲  
*Blue Danube Waltz, Radetzky March and more Viennese waltzes and polkas*

30 & 31 DEC 2016 Fri & Sat 8PM

香港文化中心音樂廳

Hong Kong Cultural Centre Concert Hall

\$480 \$380 \$280 \$180

Yaron Traub, conductor 指揮

Sara Domjanic, violin 小提琴

門票於城市售票網發售

Tickets at URB TIX [www.urbtix.hk](http://www.urbtix.hk)

信用卡電話購票 Credit Card Telephone Booking 2111 5999

票務查詢 Ticketing Enquiries 3761 6661 | 節目查詢 Programme Enquiries 2721 2332

亦可透過流動購票應用程式 My URB TIX (Android及iPhone/iPad版) 購票 Tickets are also available through mobile ticketing app My URB TIX (Android and iPhone / iPad versions)

香港管弦樂團由香港特別行政區政府資助 · 香港管弦樂團為香港文化中心場地伙伴

The Hong Kong Philharmonic Orchestra is financially supported by the Government of the Hong Kong Special Administrative Region. The Hong Kong Philharmonic Orchestra is a Venue Partner of the Hong Kong Cultural Centre

Your  
HKPhil

梵志登, 音樂總監  
Jaap van Zweden, Music Director

[hkphil.org](http://hkphil.org)

# 香港管弦樂團

# HONG KONG PHILHARMONIC ORCHESTRA

## 維也納新年音樂會

2016年 **12月30日** 及 **31日** 星期五、六 8pm 香港文化中心音樂廳

**\$480 \$380 \$280 \$180** 現已於城市售票網發售

史特勞斯家族的作曲家均以創作圓舞曲及波爾卡而聞名，港樂將呈獻大小約翰·史特勞斯的多首耳熟能詳的維也納金曲，最後更以經典著名的《藍色多瑙河》、《拉德斯基進行曲》壓軸，與樂迷一起送舊迎新，祝願大家新一年滿載歡欣、希望與和平！

**Yaron Traub**

指揮 conductor



**Sara Domjanic**

小提琴 violin

## 節目

《藍色多瑙河》、《拉德斯基進行曲》  
及更多耳熟能詳的維也納樂曲

① 12月31日當晚香港文化中心一帶將有封路安排，請留意交通情況。

## NEW YEAR'S EVE CELEBRATION

**30 & 31 DEC 2016** Fri & Sat 8pm

Hong Kong Cultural Centre Concert Hall

**\$480 \$380 \$280 \$180** Tickets available at **URBTIX**

Ring out the old, ring in the new with frothy waltzes, peppy polkas, and other musical delights by the beloved Strauss family and friends. Like the spectacular Viennese celebration that inspires our own always-sold-out performance, this concert will culminate in the *Blue Danube Waltz* and the *Radetzky March* (clapping and foot-stomping encouraged!). And with this music we send a message of joy, hope, and peace to all. What a beautiful way to usher in 2017!

## PROGRAMME

*Blue Danube Waltz, Radetzky March and more Viennese waltzes and polkas*

① Special traffic arrangements will be in place on 31 Dec near the Hong Kong Cultural Centre. Please allow additional travel time.

## 港樂音樂會推介 YOU MIGHT ALSO LIKE

### 《指環》四部曲之三《齊格菲》

2017年 **1月19日** 及 **22日** 星期四 6pm、日 3pm

華格納 《齊格菲》

梵志登 指揮

以及多位華格納歌劇巨星

### The Ring Cycle Part 3: Siegfried

**19 & 22 Jan 2017** Thu 6pm & Sun 3pm

WAGNER *Siegfried*

Jaap van Zweden, conductor

And world-class Wagnerian singers

**\$980 \$780 \$480 \$280**

香港文化中心音樂廳 Hong Kong Cultural Centre Concert Hall

### 歌劇天后：曹秀美

2017年 **2月3日** 及 **4日** 星期五、六 8pm

多首經典歌劇

廖國敏 指揮 曹秀美 女高音

### Sumi Jo Sings Maria Callas

**3 & 4 Feb 2017** Fri & Sat 8 pm

Beloved opera arias

Lio Kuok-man, conductor

Sumi Jo, soprano

**\$680 \$480 \$380 \$280**

### 發現巴洛克

2017年 **2月10日** 及 **11日** 星期五、六 8 pm

泰利文 《田園》組曲

巴赫 D小調協奏曲·BMV 1059

泰利文 為牧童笛及巴松管而寫的協奏曲

韋華第 C大調高音牧童笛協奏曲·RV443

Erik Bosgraaf 指揮及牧童笛

Alessandro Pianu 古鍵琴 莫班文 巴松管

### Bach & Co.

**10 & 11 Feb 2017** Fri & Sat 8 pm

TELEMANN *Suite Pastorale*

BACH Concerto in d minor, BMV 1059

TELEMANN Double Concerto for Recorder & Bassoon

VIVALDI Soprano Recorder Concerto in C Major, RV443

Erik Bosgraaf, conductor and recorder

Alessandro Pianu, harpsichord

Benjamin Moermond, bassoon

**\$480 \$380 \$280 \$180**

香港大會堂音樂廳

Hong Kong City Hall Concert Hall

門票於城市售票網發售 Tickets at **URBTIX** [www.urbtix.hk](http://www.urbtix.hk) | 信用卡電話購票 2111 5999 | 票務查詢 3761 6661 | 節目查詢 2721 2332

全日制學生、60歲或以上、殘疾及綜援受惠人士：半價（額滿即止；此折扣不可與其他優惠同時使用）| 青少年聽眾計劃：會員45折、同行成人9折（每種折扣只限兩張）| 港樂會：會員85折 | 團體優惠（只限正價門票）：10-19張9折、20張或以上8折 | 其他折扣優惠及視線座位資訊請參閱港樂網站 | 主辦機構保留更改節目及表演者而不作事先通知或退票的權利 | 遲到人士可能不獲進場 | 招待六歲或以上人士 | 音樂會約2小時包括一節中場休息

[www.urbtix.hk](http://www.urbtix.hk) | Credit Card Telephone Booking 2111 5999 | Ticketing Enquiries 3761 6661 | Programme Enquiries 2721 2332

Full-time students, citizens aged 60 or above, people with disabilities & CSSA recipients: 50% off (with quota, this discount cannot be used in conjunction with any other offers) | Young Audience Scheme members: 55% off, accompanying adults: 10% off (max. 2 tickets per discount category) | Club Bravo members: 15% off | Group Booking (standard tickets only): 10% off 10-19 tickets, 20% off 20+ tickets | Please refer to [www.hkphil.org](http://www.hkphil.org) for other discount schemes and list of seats with restricted sightlines | Programmes and artists are subject to change without notice or refund | Latecomers may not be admitted | Suitable for ages 6 and above | Concert runs for approx. 2 hours with an interval



[www.hkphil.org](http://www.hkphil.org)